



中华人民共和国国家标准

GB 4706.10—2003/IEC 60335-2-32:1993
代替 GB 4706.10—1993

家用和类似用途电器的安全 按摩器具的特殊要求

Safety of household and similar electrical appliances—
Particular requirements for massage appliances

(IEC 60335-2-32:1993, IDT)

2003-06-05 发布

2004-01-01 实施

中华人民共和国
国家质量监督检验检疫总局 发布

目 次

前言	I
IEC 前言	III
1 范围	1
2 定义	1
3 总体要求	2
4 试验的一般条件	2
5 空章	2
6 分类	2
7 标志和说明	2
8 对触及带电部件的防护	2
9 电动器具的启动	2
10 输入功率和电流	2
11 发热	2
12 空章	3
13 工作温度下的泄漏电流和电气强度	3
14 空章	3
15 耐潮湿	3
16 泄漏电流和电气强度	3
17 变压器和相关电路的过载保护	3
18 耐久性	3
19 非正常工作	3
20 稳定性和机械危险	3
21 机械强度	3
22 结构	4
23 内部布线	4
24 元件	4
25 电源连接和外部软线	4
26 外部导线用接线端子	4
27 接地措施	4
28 螺钉和连接	4
29 爬电距离、电气间隙和穿通绝缘距离	4
30 耐热、耐燃和耐漏电起痕	4
31 防锈	4
32 辐射、毒性和类似危险	4
附录	5

前 言

GB 4706 本部分的全部技术内容为强制性。

本部分等同采用 IEC 60355-2-32:1993 及其修正件 1(1999)《家用和类似用途电器的安全 按摩器具的特殊要求》(英文版)。

本部分代替 GB 4706.10—1993《家用和类似用途电器的安全 按摩器具的特殊要求》。

本部分应与 GB 4706.1—1998《家用和类似用途电器的安全 第一部分:通用要求》配合使用。

本部分是通过增补或修改 GB 4706.1—1998 形成的。GB 4706.1 中的具体条款未在本部分中提及的,表示 GB 4706.1 中的相应条款适用于本部分。本部分中写明“适用”的部分,表示 GB 4706.1 中的相应条款适用于本部分;本部分中写明“代替”的部分,则以本部分的条款为准;本部分中写明“增加”的部分,表示除要符合 GB 4706.1 中的相应条款外,还必须符合本部分所增加的条款。

为便于使用,本部分做了下列编辑性修改:

- a) “第一部分”一词改为“GB 4706.1”;
- b) 用小数点“.”代替用做小数点的“,”。

本部分的附录为规范性附录。

在技术内容上本部分与 GB 4706.10—1993 有以下不同:

- 本部分应与 GB 4706.1—1998 配合使用,而 GB 4706.10—1993 与 GB 4706.1—1992 配合使用。
- 本部分第 1 章适用范围内的器具举例包括:“手持式按摩器”、“脚部按摩器”、“按摩带”、“按摩垫”、“按摩椅”、“按摩床”和“如用于美容院或保健中心的类似产品”,而 GB 4706.10—1993 无此内容。
- 本部分第 2 章对 GB 4706.1 的 2.2.9 进行了代替,GB 4706.10—1993 第 2 章的 2.2.9 为适用,取消了 GB 4706.10—1993 第 2 章中 2.2.30 的内容。
- 本部分第 6 章对 GB 4706.1 的 6.1 增加:“便携式按摩器具应是 II 类或 III 类、固定按摩器具应是 I 类、II 类或 III 类”。GB 4706.10—1993 没有这样的内容。
- 本部分第 7 章对 GB 4706.1 的 7.12 增加了对按摩器具警示标示的要求。GB 4706.10—1993 没有这样的内容。
- 本部分的第 9 章为“GB 4706.1 的该章内容,不适用”,而 GB 4706.10—1993 的第 9 章为“GB 4706.1 的该章适用”。
- 本部分第 11 章的 11.2 为“修改”,GB 4706.10—1993 的 11.2 为“该条增加下述内容”;本部分第 11 章的 11.8 内容中缺少 GB 4706.10—1993 第 11 章 11.8 中“用手握持零件”的相关内容。
- 本部分的第 18 章为“GB 4706.1 的该章内容,不适用”,而 GB 4706.10—1993 中第 18 章的内容被取消。
- 本部分的第 19 章的 19.9 为“不适用”,而 GB 4706.10—1993 的该条适用;本部分的第 19 章增加了 19.101 对装满液体的按摩器具的试验内容,GB 4706.10—1993 没有这样的内容。
- 本部分的第 21 章将 GB 4706.10—1993 中 21.1 “在用于坐着的人脚下的按摩电器的脚踏板上施加质量为 80 kg 的负载”更改为“在用于坐着的人脚下的按摩器具的脚踏板上施加 90 kg 的负载”。
- 本部分的第 22 章为“GB 4706.1 的该章内容,均适用”,而 GB 4706.10—1993 中第 22.1 的内容被取消。

IEC 60335-2-32:1993 第一次修正件 (1999) 的内容,已经编入本部分的正文中,并在它们所涉及的条款的页边空白处用垂直双线标识。

本部分由国家轻工业联合会提出。

本部分由全国家用电器标准化技术委员会归口。

本部分负责起草单位:中国家用电器研究院。

本部分参加起草单位:北京三和松石机电有限责任公司、北京安必信电子科技有限公司、佛山产品质量监督检验所。

本部分起草人:王巧东、张亚晨、欧卓鸿。

本部分首次发布于 1986 年,第 3 次修订于 2002 年。

IEC 前 言

- 1) 国际电工委员会(IEC)是由各个国家电工委员会(IEC 国家委员会)组成的世界性标准化组织。IEC的宗旨是促进在与电工和电子领域标准化有关问题上的国际合作。为此目的,IEC除了开展其他活动外,还出版国际标准。这些标准的制定是委托各技术委员会来完成的。IEC的成员各国家委员会,只要对制定的标准感兴趣,均可参加其制定工作。与IEC联络的国际、政府组织亦可参加标准制定工作。IEC和国际标准化组织(ISO)遵照双方协议规定的条件密切合作。
- 2) 有所有对该问题特别关切的国家委员会都参加的技术委员会所制定的IEC有关技术问题的正式决议或协议,尽可能地表达了对所涉及的问题在国际性上的一致意见。
- 3) 这些正式决议或协议以标准、技术报告或导则的形式出版并推荐给国际上使用,并在此意义上为各国家委员会所接受。
- 4) 为了促进国际上的统一,IEC各国家委员会应明确地、最大限度地将IEC国际标准转化为国家或地区性标准。IEC标准和相应的国家或地区性标准之间如有任何差异应在国家或地区性标准中清楚地注明。
- 5) IEC没有制定任何认可标志的程序,当某一设备宣称其符合IEC某一项标准时,IEC不承担任何责任。

本国际标准IEC 60335由IEC第61技术委员会“家用和类似用途的电器安全”制定。

本标准形成IEC 60335-2-32第三版,并取代第二版。

本标准的正文以下述文件为依据:

DIS表决报告61(CO)77961(CO)784有关本批准表决通过的全部资料,请查阅上表所列的表决报告。

本标准与IEC 60335-1的最新版本及其修正件一起使用。本标准是在IEC 60335-1第三版(1991)的基础上建立起来的。

本标准对IEC60335-1的相应条款进行了补充或修改,将其转化成IEC标准:电子按摩器具的安全要求。

凡第一部分中的条款没有在本标准中特别提及的,只要合理,即应采用。本标准写明“增加”、“修改”或“代替”时,第一部分的有关内容须作相应修改。

注1:采用下列字体:

- 要求正文:罗马字体;
- 试验技术规范:斜体字;
- 注释:小罗马字体。

正文中用黑体印刷的词在第2章中给以定义。当第一部分中的一个定义涉及一个形容词时,则该形容词和相关的名词也用黑体。

注2:对第一部分中增加的条款和图从101开始编号。

一些国家存在以下差异:

- 第3章:器具中性线中使用直流元件是受限制的(澳大利亚)。
- 6.1:0类便携式器具是允许的(日本、美国)。
- 6.1:额定电压不超过150V的0I类便携式是允许的(日本)。
- 6.1:I类便携式器具是允许的(美国)。
- 19.7和19.8:不进行这些试验(美国)。
- 20.1:稳定性试验在8°角进行(美国)。

家用和类似用途电器的安全

按摩器具的特殊要求

1 范围

GB 4706.1—1998 的该章由下述内容代替：

GB 4706 本部分涉及的是单相器具额定电压不超过 250 V，其他器具额定电压不超过 480 V 的家用或类似用途的按摩器具的安全。

注 1：本部分范围内器具的例子：

- 手持式按摩器；
- 脚部按摩器；
- 按摩带；
- 按摩垫；
- 按摩椅；
- 按摩床。

不打算作为一般家用但对公众仍可以构成危险源的器具，例如：打算在商店、轻工行业和农场中由非电专业人员使用的器具，在本部分的范围之内。

注 2：如用于美容院或保健中心的类似产品。

就实际而言，本部分涉及到在住宅内和住宅周围所有人员遇到的由器具所表现出来的共同危险。本部分一般没考虑：

- 无人照看的幼儿和残疾人对器具的使用；
- 幼儿拿器具玩耍的情况。

注 3：注意下述情况：

- 对于打算用于车辆、船舶和航空器上的器具，可能需要附加要求。
- 对于打算在热带国家使用的器具，可能需要特殊要求。
- 在许多国家，附加要求由国家卫生保健部门、负责劳动保护的部门和类似部门来规定。

注 4：本部分不适用于打算在特殊场所使用的器具，如存在腐蚀性和爆炸性气体（灰尘、蒸汽或煤气）的地方。

2 定义

GB 4706.1—1998 的该章除下述内容外，均适用。

2.2.9 该条用以下内容代替：

正常工作 normal operation

器具在下述条件下工作：

手持式器具在除震动头外无其他任何负载的条件下工作。

用于坐着的人脚下的器具，在其脚踏板上加上均匀分布在 10 cm×30 cm 的面积上 5 kg 负载的情况下工作。

带有发热元件的器具，在其脚踏板上放置两只热绝缘垫的条件下工作，这种热绝缘垫由开孔聚醚材料制成，尺寸为 300 mm×100 mm×15 mm。它们一起放置，并施加质量为 10 kg 均匀分布的负载。带有液体容器的器具，按使用说明书注水并施加质量为 10 kg 的负载。

打算用于站立的人脚下的器具，在其脚踏板上施加质量为 90 kg 的负载的条件下工作，该负载均匀分布在 20 cm×30 cm 的面积上。

按摩带在水平方向用滚轴对带施加 200 N 的力，使带在滚轴两边近似对称的条件下工作。